

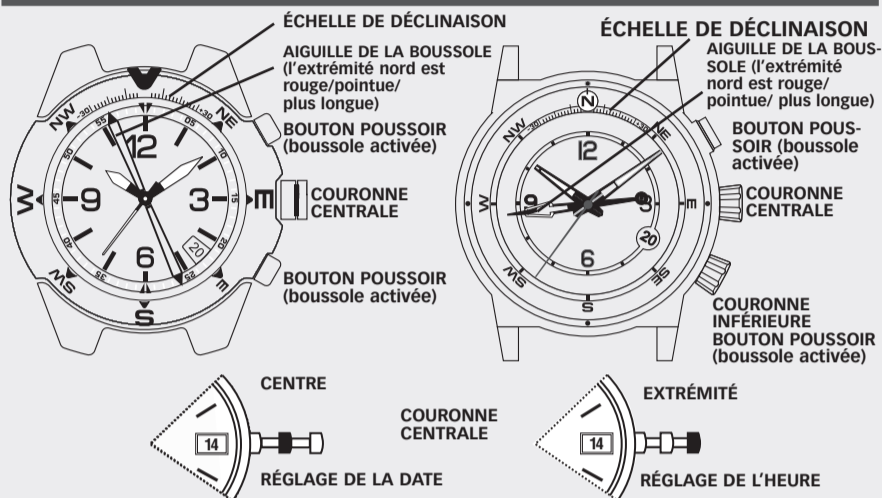
## MERCI D'AVOIR ACHETÉ CETTE MONTRE TIMEX®.

### GARANTIE ÉTENDUE

**Proposée aux États-Unis seulement.** La garantie peut être prolongée pour une période additionnelle de 4 ans à compter de la date d'achat pour la somme de 5 \$. Vous pouvez effectuer ce paiement avec AMEX, Discover, Visa ou MasterCard en composant le 1-800-448-4639 durant les heures normales d'ouverture. Le paiement doit être effectué dans les 30 jours qui suivent l'achat. Indiquer les nom, adresse, numéro de téléphone, date d'achat et numéro de modèle à 5 chiffres. Il est également possible d'envoyer un chèque de 5 \$ US par courrier à : Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Lire les instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex®. **Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant. Veuillez vous référer au schéma ci-dessous afin de déterminer votre modèle.**

### UTILISATION GÉNÉRALE



La COURONNE CENTRALE de la montre est protégée pour l'expédition. Retirer le capot de protection et enfoncer la COURONNE CENTRALE pour mettre en marche. **La boussole doit être étalonnée avant utilisation pour garantir sa précision et éviter les erreurs d'orientation.** Consulter [www.timex.com/expedition](http://www.timex.com/expedition) pour assistance. La montre utilise un système de capteurs magnétiques fabriqué par Precision Navigation, Inc., Mountain View, Californie.

### RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

Tirer la COURONNE CENTRALE en position CENTRE et tourner jusqu'à afficher la date courante. Après avoir réglé la date, tirer la COURONNE CENTRALE complètement et tourner jusqu'à afficher l'heure exacte. S'assurer que le réglage matin/soir (AM/PM) est correct en vérifiant que la date change à minuit et non à midi. Enfoncer la COURONNE CENTRALE pour valider. Régler la date après les mois comptant moins de 31 jours.

### RÉGLAGE DE L'AIGUILLE DE LA BOUSSOLE

Tirer la COURONNE CENTRALE complètement. L'aiguille de la boussole devrait indiquer 12 heures. Sinon, appuyer sur le BOUTON POUSSOIR ou sur la COURONNE INFÉRIEURE pour faire avancer l'aiguille de la boussole jusqu'à ce qu'elle indique 12 heures. Tenir le BOUTON POUSSOIR ou la COURONNE INFÉRIEURE enfoncé pour la faire avancer rapidement. Enfoncer la COURONNE CENTRALE pour valider et refaire l'étalonnage de la boussole.

### ÉTALONNAGE DE LA BOUSSOLE

Une boussole utilise le champ magnétique terrestre ; par conséquent, il importe d'éviter d'être à proximité de grands objets métalliques (automobiles, ponts, etc.) ou autres objets produisant un rayonnement électromagnétique, tels que téléviseurs ou ordinateurs, susceptible d'affecter le champ magnétique autour de la montre. Si la boussole est étalonnée à proximité de tels objets, elle ne fonctionnera correctement qu'à cet endroit. Si la boussole est étalonnée loin de tels objets, elle ne fonctionnera pas correctement près d'eux. Pour de meilleurs résultats, étalonner à l'endroit où elle sera utilisée.

Lors de l'étalonnage et des mesures ultérieures, il importe, comme avec toutes les boussoles, de maintenir la montre dans un plan horizontal. Procéder à l'étalonnage ou à des mesures alors que la montre n'est pas en position horizontale peut causer des erreurs importantes. Veiller également à éviter les endroits susceptibles de présenter des concentrations de fer de roche ou industriel supérieures à la normale, dont l'effet pourrait produire des mesures inexactes. En présence de toute mesure suspecte, effectuer un nouvel étalonnage.

Veiller à ne pas ranger la montre à proximité d'une quelconque source magnétique (ordinateurs, appareils électriques, téléviseurs, etc.) car cela pourrait l'aimanter et fausser les mesures ultérieures.

Pour étalonner la boussole, tirer la COURONNE CENTRALE en position CENTRE. Appuyer sur le BOUTON POUSSOIR ou la COURONNE INFÉRIEURE pour commencer. L'aiguille de la boussole effectue deux tours complets pour vous rappeler de faire pivoter la montre. Tenir la montre en position horizontale ou la poser sur une surface plane (si le bracelet gêne, la poser sur une tasse tournée à l'envers). La montre peut être posée à l'envers à condition d'en protéger la face. Tenir la montre à plat et effectuer **LENTEMENT** deux tours complets, **en comptant 15 secondes environ par tour. Ceci est essentiel pour obtenir un étalonnage correct.** Une fois les rotations terminées, appuyer sur le BOUTON POUSSOIR ou la COURONNE INFÉRIEURE, tout en maintenant la montre à l'horizontale. L'aiguille oscille pour confirmer que l'étalonnage est terminé et indique ensuite l'angle de déclinaison courant (voir ANGLE DE DÉCLINAISON pour plus d'informations). Si vous ne désirez pas régler l'angle de déclinaison, appuyez sur la COURONNE CENTRALE. Pour que la boussole tienne compte automatiquement de l'angle de déclinaison, faire tourner la bague ou la COURONNE INFÉRIEURE jusqu'à ce que le nord soit à 12 heures. Appuyer sur le BOUTON POUSSOIR ou la COURONNE INFÉRIEURE pour déplacer l'aiguille vers l'est (+) ou l'ouest (-) afin d'indiquer l'angle de déclinaison de l'endroit où vous êtes (voir tableau ci-dessous) à l'aide de l'échelle de déclinaison. Tenir le BOUTON POUSSOIR ou la COURONNE INFÉRIEURE enfoncé pour faire avancer l'aiguille rapidement. Enfoncer la COURONNE CENTRALE pour valider.

### FONCTIONNEMENT DE LA BOUSSOLE

La boussole est normalement inactive et son aiguille indique 12 heures. L'aiguille doit être ajustée si elle n'indique pas 12 heures quand la boussole est inactive ; voir RÉGLAGE DE L'AIGUILLE DE LA BOUSSOLE.

La boussole doit être étalonnée avant usage, à l'endroit où elle sera utilisée ; voir ÉTALONNAGE DE LA BOUSSOLE. Si la boussole est activée sans avoir été étalonnée après remplacement de la pile, l'aiguille effectue une rotation complète et la montre fait entendre une mélodie pour vous rappeler de procéder à l'étalonnage.

Tout en maintenant la montre à l'horizontale, appuyer sur le BOUTON POUSSOIR ou la COURONNE INFÉRIEURE pour activer la boussole. L'aiguille se déplace et pointe vers le nord. Si on tourne la montre, l'aiguille de la boussole se déplace, pointant toujours vers le nord. La boussole est automatiquement désactivée au bout de 20 secondes et l'aiguille retourne à sa position initiale, indiquant 12 heures. Ceci permet de prolonger la durée de vie de la pile. À tout moment, appuyer sur le BOUTON POUSSOIR ou la COURONNE INFÉRIEURE pour garder la boussole activée pendant 20 secondes de plus. Une fois la boussole activée, on peut l'utiliser de deux façons.

**Dans quelle direction vais-je ?** Tenez la montre de sorte que 12 heures pointent dans la direction de déplacement. Faites tourner la bague ou la COURONNE INFÉRIEURE jusqu'à ce que l'aiguille s'aligne sur le point nord indiqué sur la bague. Vous vous dirigez dans la direction correspondant à 12 heures sur la bague.

**Dans quelle direction dois-je aller ?** Si vous savez dans quelle direction vous souhaitez aller (NE, par ex.), faites tourner la bague ou la COURONNE INFÉRIEURE jusqu'à ce que celle-ci corresponde à 12 heures. Puis tournez sur vous-même jusqu'à ce que l'aiguille s'aligne sur le point nord indiqué sur la bague. Suivez la direction correspondant à 12 heures.

**REMARQUE :** Lorsque la boussole est activée, il se peut que la lumière de la veilleuse INDIGLO® clignote légèrement quand elle est allumée. Ceci est normal, car la veilleuse INDIGLO® doit s'éteindre brièvement pour permettre à la boussole de produire des mesures précises. Lorsqu'on se trouve dans le mode boussole, la trotteuse centrale avance par intervalles de deux secondes.

## ANGLE DE DÉCLINAISON

L'aiguille d'une boussole pointe vers le « nord magnétique », qui peut être légèrement différent du « nord vrai » utilisé sur les cartes. Cette différence, appelée « angle de déclinaison », varie à travers le monde ; elle est généralement négligeable et on peut l'ignorer dans de nombreux cas. Cependant, si vous souhaitez tenir compte de cette différence, il y a deux façons de le faire. Manuellement, en tournant la bague ou la COURONNE INFÉRIEURE jusqu'à ce que l'aiguille indique votre angle de déclinaison (voir table ci-dessous) plutôt que le nord, à l'aide de l'échelle de déclinaison située sur la bague de la boussole. Ou automatiquement, en réglant l'angle de déclinaison après avoir étalonné la boussole ; voir ÉTALONNAGE DE LA BOUSSOLE. Une fois que l'angle de déclinaison approprié est réglé, l'aiguille pointe vers le nord vrai.

Angles de déclinaison des principales villes au monde (W (ouest) est négatif et E (est) est positif sur l'échelle de déclinaison). Pour plus de renseignements, consultez [www.timex.com/expedition](http://www.timex.com/expedition).

|                    |                         |                         |
|--------------------|-------------------------|-------------------------|
| Anchorage .....20E | Londres .....2W         | Rio de Janeiro .....22W |
| Atlanta .....4W    | Little Rock .....1E     | San Francisco .....15E  |
| Mumbai .....1W     | Livingston, MT .....13E | Seattle .....18E        |
| Boston .....15W    | Munich .....2E          | Shanghai .....5W        |
| Calgary .....16E   | New York .....13W       | Toronto .....11W        |
| Chicago .....3W    | Orlando .....5W         | Vancouver .....18E      |
| Denver .....9E     | Oslo .....1E            | Washington DC .....11W  |
| Jérusalem .....4E  | Paris .....1W           | Waterbury, CT .....14W  |

## VEILLEUSE INDIGLO®

Appuyez sur CROWN pour activer l'éclairage. La technologie électroluminescente utilisée dans la veilleuse INDIGLO® permet d'illuminer toute la face de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.

## AJUSTEMENT DU BRACELET

### BRACELET À FERMOIR DÉPLIANT

Trouver la barrette à ressort qui attache le bracelet au fermoir. À l'aide d'un outil pointu (Fig. 1), enfoncer la barrette et pivoter délicatement le bracelet pour le dégager. Déterminer la taille du poignet puis introduire la barrette à ressort dans l'orifice inférieur correspondant (Fig. 2). Enfoncer la barrette, l'aligner sur l'orifice supérieur puis la relâcher pour la mettre en place (Fig. 3).

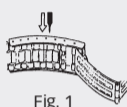


Fig. 1

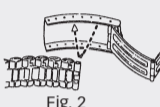


Fig. 2

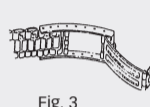
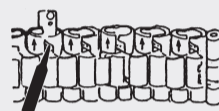


Fig. 3

### DÉMONTAGE DE MAILLONS DU BRACELET

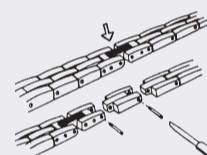
**Démontage de maillons :** Placer le bracelet verticalement et introduire un outil pointu dans l'ouverture du maillon. Pousser fortement la goupille dans le sens de la flèche jusqu'à détacher le maillon (les goupilles sont conçues pour résister à l'extraction). Répéter jusqu'à ce que le nombre souhaité de maillons soit démonté.



**Remontage :** Mettre les pièces du bracelet en place. Pousser la goupille dans le maillon dans le sens opposé à la flèche. Enfoncer la goupille jusqu'à ce qu'elle ne dépasse plus du bracelet.

### BRACELET À MAILLONS MASSIFS

**Démontage de maillons :** À l'aide d'un très petit tournevis, extraire les vis en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Répéter jusqu'à ce que le nombre souhaité de maillons soit démonté. Ne pas démonter les maillons attachés au fermoir.



**Remontage :** Mettre les pièces du bracelet en place et introduire la vis du côté où elle a été extraite. La tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle ne dépasse plus du bracelet.

## ÉTANCHÉITÉ

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole (∞) est indiqué.

| Profondeur d'étanchéité | Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.* |
|-------------------------|--|
| 30m/98ft                | 60   |
| 50m/164ft               | 86   |
| 100m/328ft              | 160  |

\*livres par pouce carré absolu

### MISE EN GARDE : POUR GARDER L'ÉTANCHÉITÉ, N'ENFONCER AUCUN POUSSOIR SOUS L'EAU.

1. Étanche seulement si le verre, poussoir et boîtier restent intacts.
2. Pas conçue pour la plongée. Ne pas utiliser dans ces conditions.
3. Rincer à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.

## PILE

**Timex recommande fortement de faire changer la pile par un détaillant ou un bijoutier.** Le type de pile est indiqué au dos de la montre. S'il est présent, appuyer sur le bouton « internal reset » (remise à zéro interne) après avoir remplacé la pile. L'estimation de la durée de vie de la pile est basée sur certaines hypothèses quant à l'usage ; la durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.

**NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

## GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

(GARANTIE LIMITÉE - É.-U. - PRIÈRE DE SE REPORTER À LA COUVERTURE DU LIVRET D'INSTRUCTION AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations de garanties implicites et n'autorisent pas les exclusions ou limitations pour des dommages, auquel cas lesdites limitations pourraient ne pas vous concerner. Les modalités de la présente garantie vous donnent des droits légaux précis et vous pouvez également vous prévaloir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Votre montre TIMEX® est garantie contre les défauts de fabrication par Timex Group USA, Inc. pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses filiales du monde entier honoreront cette garantie internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer par un modèle identique ou similaire. **IMPORTANT — CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU L'ENDOMMAGEMENT DE VOTRE MONTRE :**

- 1) après l'expiration de la période de garantie ;
- 2) si la montre n'a pas été achetée initialement chez un revendeur Timex agréé ;
- 3) résultant de travaux de réparation non effectués par Timex ;
- 4) s'il s'agit d'un accident, falsification ou abus ;
- 5) s'il s'agit du verre ou cristal, du bracelet ou brassard, du boîtier, des accessoires ou de la pile. Le remplacement de ces pièces peut vous être facturé par Timex.

CETTE GARANTIE AINSI QUE LES RECOURS PRÉVUS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations de garanties implicites et n'autorisent pas les exclusions ou limitations pour des dommages, auquel cas lesdites limitations pourraient ne pas vous concerner. Les modalités de la présente garantie vous donnent des droits légaux précis et vous pouvez également vous prévaloir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Pour obtenir le service garanti, retourner la montre à Timex, à une de ses filiales ou au détaillant Timex où il a été acheté. Inclure un coupon de réparation original dûment rempli ou, aux É.-U. et au Canada, le coupon original ou une déclaration écrite comprenant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu d'achat. Veuillez inclure la somme suivante avec votre montre pour couvrir les frais de poste et de manutention (ce ne sont pas des frais de réparation) : un chèque ou mandat de 8,00 \$ É.U. aux États-Unis, de 7,00 \$ CAN au Canada et de 2,50 £ au Royaume-Uni. Dans les autres pays, Timex vous facturera les frais de poste et de manutention. **N'INCLUEZ JAMAIS DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU AUTRE ARTICLE AYANT UNE VALEUR SENTIMENTALE.**

Aux É.-U. veuillez composer le 1-800-448-4639 pour plus de renseignements sur la garantie. Au Canada, composer le 1-800-263-0981. Au Brésil, composer le +55 (11) 5572 9733. Au Mexique, composer le 01-800-01-060-00. En Amérique centrale, les Caraïbes, les Bermudes et les Bahamas, composer le (501) 370-5775 (É.-U.). En Asie, composer le 852-2815-0091. Au R.U., composer le 44 020 8687 9620. Au Portugal, composer le 351 212 946 017. En France, composer le 33 3 81 63 42 00. En Allemagne, composer le 49 7 231 494140. Au Moyen-Orient et en Afrique, composer le 971-4-310850. Dans les autres régions, veuillez contacter votre détaillant ou distributeur Timex pour des renseignements sur la garantie. Au Canada, aux É.-U. et en certains autres endroits, les détaillants Timex participants peuvent vous faire parvenir un emballage pré-adressé et pré-affranchi pour vous faciliter l'envoi de la montre à l'atelier de réparation.

©2008 Timex Group USA, Inc. TIMEX est une marque déposée de Timex Group USA, Inc. INDIGLO est une marque déposée d'Indiglo Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.